



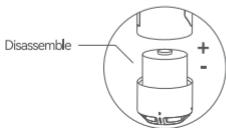
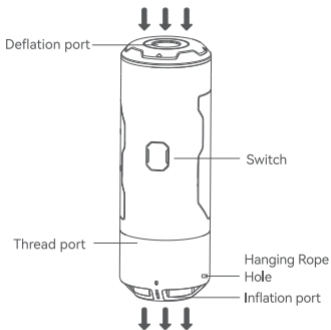
## The Guide Of ZERO PUMP 2

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

— ZP2G900chtIN0101 —

# PRODUCT INTRODUCTION

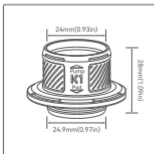
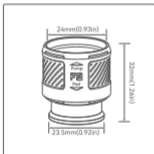
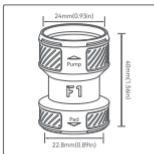
---



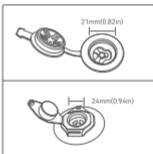
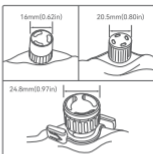
上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

# Nozzle

## Model

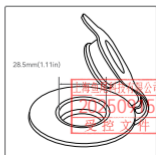
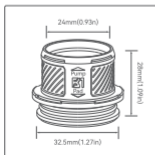
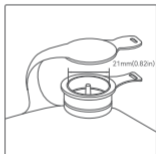
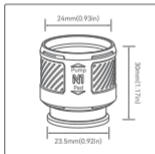
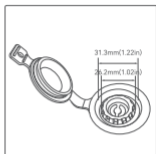
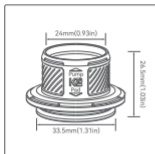


## Inflation port



## Model

## Inflation port

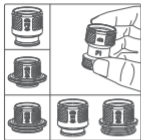


上海蓝盾技术有限公司  
20250925  
受控文件

# OPERATING INSTRUCTIONS

## Inflation Mode

01



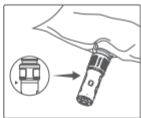
Choose the Appropriate Nozzle

02



Connect to the Inflation Product

03



Nozzle installation do not exceed loop line.

04



Double-click to start

上海鱼尾科技有限公司

20250915

受控文件

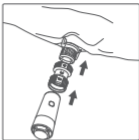
## Deflation mode

01



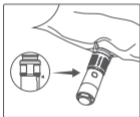
Choose the Appropriate Nozzle

02



Connect to the Inflation Product

03



Nozzle installation do not exceed loop line.

04



Double-click to start

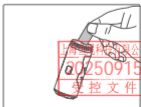
## Battery replacement

01



Rotate Counterclockwise

02



Take out used battery

03



Replace with new battery

04



Rotate Clockwise

## PARAMETERS

Name	ZERO PUMP2
Model	ZP2G900cht
Weight	29±1g(1±0.040z)
Size	75±1mm * 26±1mm
Input	5V---0.35A
Flow	200L/min(52.83gal/min)
Pressure	3.5±0.2kPa(0.5±0.03psi)
Rated Power	9W
Rated Capacity	3.33Wh(3.7V,900mAh RCR123A)
Endurance	22min
Package Contents	ZERO PUMP 2, Manual, Nozzles, Hanging Rope

## Battery Information

Mode	Rechargeable	Recommendation
RCR123A	YES	Recommended
CR123A	NO	NO

上海宜尼科技有限公司  
20250915  
受控文件

## EN WARNING

---

- Do not use continuously for more than 5 minutes.
- Avoid placing this product in extremely cold, hot, or humid environments.
- Using strong chemicals or detergents for cleaning is prohibited.
- Do not directly look into the inflation and deflation ports of this product during use.
- Ensure that the inflation and deflation ports are not blocked at any time.
- Do not insert fingers into the inflation and deflation ports of this product.
- Prevent water and foreign objects from entering the inflation and deflation ports.
- This product is suitable for inflating products with pressures lower than 3kPa.
- Children under the age of 12 must use this product under adult supervision.
- Immediately stop using the product if there are abnormal sounds or excessive heat during use.
- Before use, check for any abnormalities in the product. Do not use if any issues are found.
- Avoid storing the product with the battery fully depleted. Lithium-ion battery products should be charged at least every 3 months during storage.
- This product contains a lithium battery and is subject to specific transportation restrictions. Please check the packaging before transporting.
- If you notice any battery leakage, strange odors, or deformations, immediately stop using the product and dispose of it safely.

## EN TROUBLESHOOTING GUIDE

---

- Plug in the charger to check if the battery is charged.
- Check if there is water or other liquid on the pump surface.
- Please check if the fan blades are stuck or obstructed by foreign objects.
- Press the switch button multiple times.
- If you have any questions, please contact FLEXTAIL distributor or email to support@flectail.com



## EN WARRANTY POLICY

---

- TFLEXTAIL warrants its products against defects in raw materials and manufacturing processes for a period of two years from the date of purchase to customers who have purchased the product from an authorized retailer. For this product, the warranty period is two years.
- If customer discovers a hidden defect in the product, please return it to the place of purchase.If cannot return it to the dealer, please return it to the address we provide. We will repair or replace the product in accordance with the warranty terms. We will undertake the due obligations during warranty period based on warranty terms. The service will no longer be provided after the warranty expires. We reserve the right to request proof of your warranty claim.

## EN PRODUCT DISCLAIMER

---

- Our warranties do not cover problems such as those caused by ordinary wear, modification or alteration of product, failure to follow directions, improper maintenance, accident damage, abuse, misuse, intentional damage or off-design use. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from purchase place. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, express or implied, including but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose (If sales area prohibits exemption or limitation liability for incidental or consequential damages, or prohibits limitation of implied warranties, the above limitations or exclusions may not apply to you.)
- Both FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are legal registered trademarks of our company. The registered trademark FLEXTAIL and FLEXTAILGEAR are used for products in different batches. Both trademarks do not affect the use of the product.



## DE WARNUNG

- Eine ununterbrochene Verwendung von mehr als fünf Minuten ist verboten.
- Setzen Sie das Produkt nicht übermäßiger Kälte, Hitze oder Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine starken Chemikalien oder Reinigungsmittel.
- Schauen Sie während des Gebrauchs nicht direkt in die Luftenlass- und Luftauslassöffnungen dieses Produkts.
- Stellen Sie sicher, dass der Aufpumpens- und Absaugensanschluss zu keiner Zeit blockiert ist.
- Stecken Sie Ihre Finger nicht in die Luftenlass und - Luftauslassöffnungen dieses Produkts.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser oder Fremdkörper in die Luftenlass- und Luftauslassöffnungen gelangen.
- Dieses Produkt ist für aufblasbare Produkte mit einem Aufblasdruck von weniger als 3kPa geeignet.
- Kinder unter 12 Jahren dürfen dieses Produkt nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Sollten während des Gebrauchs seltsame Geräusche oder hohe Temperaturen auftreten, beenden Sie bitte sofort den Gebrauch.
- Überprüfen Sie das Produkt vor dem Gebrauch und verwenden Sie es nicht, wenn es irgendwelche Anomalien aufweist.
- Lagern Sie das Produkt nicht über einen längeren Zeitraum mit vollständig entladenen Batterien. Lithium-Ionen-Batterieprodukte sollten während der Lagerung mindestens alle 3 Monate aufgeladen werden;
- Dieses Produkt enthält eine Lithium-Batterie und unterliegt daher besonderen Transportbeschränkungen. Überprüfen Sie vor dem Versand unbedingt die Verpackung des Produkts;
- Wenn Sie ein Auslaufen der Batterie, seltsame Gerüche oder Verformungen feststellen, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein und entsorgen Sie es sicher.

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

## DE ANLEITUNG ZUR FEHLERSUCHE

---

- Bitte schließen Sie das Ladegerät an, um zu prüfen, ob die Batterie geladen ist.
- Bitte prüfen Sie, ob sich Wasser oder andere Flüssigkeiten auf der Oberfläche des Geräts befinden.
- Bitte prüfen Sie, ob der Lüfterflügel fest sitzt oder durch Fremdkörper blockiert ist.
- Drücken Sie wiederholt den Schalter, um zu prüfen, ob das Gerät startet.
- Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren FLEXTAIL-Händler oder senden Sie eine E-Mail an [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## DE GARANTIEBESTIMMUNGEN

---

- Bei einem Kauf des Produkts bei einem autorisierten Händler gewährt FLEXTAIL seinen Kunden eine zweijährige Garantie auf das Produkt. Diese deckt Mängel bei den Rohstoffen und im Herstellungsprozess ab.
- Wenn der Kunde einen versteckten Defekt am Produkt entdeckt, senden Sie es bitte an den Ort des Kaufs zurück. Wenn Sie es nicht an den Händler zurückgeben können, senden Sie es bitte an die von uns angegebene Adresse. Wir werden das Produkt in Übereinstimmung mit den Garantiebedingungen reparieren oder ersetzen. Wir übernehmen die fälligen Verpflichtungen während der Garantiezeit gemäß den Garantiebedingungen. Nach Ablauf der Garantiezeit wird der Service nicht mehr erbracht. Wir behalten uns das Recht vor, einen Nachweis über Ihren Garantieanspruch zu verlangen.



## DE PRODUKT-HAFTUNGSAUSSCHLUSS

- Von der Garantie ausgeschlossen sind: Verschleiß durch normalen Gebrauch, nicht genehmigte Änderungen oder Umbauten, Missbrauch, unsachgemäße Wartung und Pflege, Unfälle, Missbrauch, fahrlässige Verwendung, vorsätzliche Beschädigung oder Verwendung des Produkts für Zwecke, für die es nicht konzipiert wurde. Diese Garantiebestimmungen sehen bestimmte gesetzliche Rechte vor, und je nach dem Ort des Kaufs kann der Kunde zusätzliche Rechte haben. Die Garantierichtlinie schließt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien aus, einschließlich, aber nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck (die vorstehenden Ausschlüsse gelten nicht, wenn der Verkaufsort den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für zufällige oder Folgeschäden oder die Beschränkung der stillschweigenden Garantiezeit verbietet).
- FLEXTAIL und FLEXTAILGEAR sind eingetragene Marken unseres Unternehmens, dieses Produkt nach dem alten und neuen Chargen von verschiedenen, wird es die Verwendung von FLEXTAIL oder FLEXTAILGEAR eingetragene Marke Logo-Produkte, das Logo hat keinen Einfluss auf die tatsächliche Verwendung dieses Produkts.

## ES ADVERTENCIA

- Prohibido el uso continuo por más de 5 minutos.
- Prohibido colocar el producto en lugares demasiado fríos, calientes o húmedos.
- Prohibido limpiar con productos químicos fuertes o detergentes.
- Prohibido mirar directamente las entradas y salidas de aire durante el uso.
- Asegúrese de que las entradas y salidas de aire del inflador no estén obstruidas en ningún momento.
- Prohibido introducir los dedos en las entradas y salidas de aire.
- Prohibido que entre agua y objetos extraños en las entradas y salidas de aire.



- Este producto es adecuado para inflar productos con una presión inferior a 3kPa.
- Los niños menores de 12 años deben usar este producto bajo supervisión de un adulto.
- Si durante el uso se presenta algún ruido extraño o sobrecalentamiento, detenga su uso inmediatamente.
- Revise el producto antes de usarlo y no lo use si presenta alguna anomalía.
- No almacene la batería completamente apagada durante largos periodos, las baterías de ion de litio deben cargarse al menos una vez cada 3 meses durante el almacenamiento.
- Este producto contiene baterías de litio y está sujeto a restricciones específicas de transporte. Antes del transporte, revise el empaque del producto.
- Si se detecta alguna fuga, olor extraño o deformación en la batería, debe dejar de usarse inmediatamente y desecharse de forma segura.

## ES SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Por favor, conecte el cargador para comprobar si la batería tiene carga.
- Revise si hay agua u otros líquidos en la superficie del producto.
- Compruebe si las aspas están obstruidas o bloqueadas por objetos extraños.
- Presione varias veces el interruptor para ver si el producto se enciende.
- Si tiene alguna duda, póngase en contacto con el agente local de FLEXTAIL o contáctenos en [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## ES POLÍTICA DE GARANTÍA

- FLEXTAIL ofrece una garantía de dos años sobre sus productos, que cubre los defectos de las materias primas y los procesos de fabricación, a los clientes que hayan adquirido el producto en un distribuidor autorizado. Este producto está cubierto por una garantía de dos años.



· Si el cliente detecta defectos ocultos en el producto, debe devolverlo al punto de venta. En caso de no poder hacerlo, debe enviarlo a nuestra dirección. Evaluaremos si procede su reparación o sustitución de acuerdo con nuestra política de garantía. Durante el período de garantía, asumiremos dicha responsabilidad conforme a dicha política. Fuera del período de garantía, este servicio no estará disponible. Nos reservamos el derecho de solicitar el comprobante de compra para todas las reclamaciones de garantía.

## **ES** EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

· La garantía no cubre las siguientes situaciones: desgaste o daño por uso normal, modificaciones o alteraciones no autorizadas, uso incorrecto, mantenimiento y cuidado inapropiados, accidentes, abuso, negligencia, daño intencional o uso del producto para propósitos no previstos. Esta política de garantía otorga derechos legales específicos; adicionalmente, el cliente puede tener otros derechos según el lugar de compra. Esta garantía reemplaza explícitamente todas las demás garantías, tanto expresas como implícitas, incluyendo, sin limitación, las garantías implícitas de comerciabilidad y aptitud para un propósito particular (Si las leyes de la zona de venta prohíben la exención o limitación de responsabilidad por daños incidentales o consecuentes, o la limitación de garantías implícitas, entonces es posible que las limitaciones o exclusiones mencionadas no apliquen en su caso).

· FLEXTAIL y FLEXTAILGEAR son marcas registradas de nuestra empresa, este producto de acuerdo con los viejos y nuevos lotes de diferentes, habrá el uso de FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR productos logotipo de marca registrada, el logotipo no afecta el uso real de este producto.

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

## FR AVERTISSEMENT

- Ne pas utiliser en continu pendant plus de 5 minutes.
- Évitez de placer ce produit dans des environnements extrêmement froids, chauds ou humides.
- Il est interdit d'utiliser des produits chimiques ou des détergents puissants pour le nettoyage.
- Ne regardez pas directement dans les orifices de gonflage et de dégonflage de ce produit pendant son utilisation.
- Veillez à ce que les orifices de gonflage et de dégonflage ne soient pas obstrués à tout moment.
- Ne pas insérer les doigts dans les orifices de gonflage et de dégonflage de ce produit.
- Empêchez l'eau et les corps étrangers de pénétrer dans les orifices de gonflage et de dégonflage.
- Ce produit convient pour gonfler des produits dont la pression est inférieure à 3kPa.
- Les enfants de moins de 12 ans doivent utiliser ce produit sous la surveillance d'un adulte.
- Cessez immédiatement d'utiliser l'appareil s'il émet des sons anormaux ou s'il dégage une chaleur excessive.
- Avant toute utilisation, vérifiez que le produit ne présente aucune anomalie. Ne l'utilisez pas si vous constatez des problèmes.
- Évitez de stocker le produit lorsque la batterie est complètement déchargée. Les batteries au lithium-ion doivent être rechargées au moins tous les trois mois pendant la période de stockage.
- Ce produit contient une batterie au lithium et est soumis à des restrictions de transport spécifiques. Veuillez vérifier l'emballage avant le transport.
- Si vous constatez une fuite de la pile, des odeurs étranges ou des déformations, cessez immédiatement d'utiliser le produit et mettez-le au rebut en toute sécurité.

上海鱼尾科技有限公司

20250915

受控文件

## FR GUIDE DE DÉPANNAGE

- Branchez le chargeur pour vérifier que la batterie est chargée.

- Vérifiez s'il y a de l'eau ou un autre liquide sur la surface du produit.
- Vérifiez que la pale du ventilateur n'est pas coincée ou bloquée par des objets étrangers.
- Appuyez plusieurs fois sur l'interrupteur pour vérifier si le produit démarre.
- Si vous avez des questions, veuillez contacter le distributeur FLEXTAIL ou envoyer un e-mail à support@flectail.com

## FR POLITIQUE DE GARANTIE

- FLEXTAIL offre une garantie de deux ans sur ses produits, couvrant les défauts des matières premières et des processus de fabrication, aux clients qui ont acheté le produit auprès d'un détaillant autorisé. Ce produit est couvert par une garantie de deux ans.
- Si le client découvre un défaut caché dans le produit, il doit le renvoyer au lieu d'achat. S'il ne peut pas le renvoyer au revendeur, il doit le renvoyer à l'adresse que nous lui indiquons. Nous réparerons ou remplacerons le produit conformément aux conditions de la garantie. Nous nous acquitterons des obligations qui nous incombent pendant la période de garantie, conformément aux conditions de celle-ci. Le service ne sera plus fourni après l'expiration de la garantie. Nous nous réservons le droit de demander une preuve de votre demande de garantie.

## FR CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

- Nos garanties ne couvrent pas les problèmes tels que ceux causés par l'usure normale, la modification ou l'altération du produit, le non-respect des instructions, un mauvais entretien, un dommage accidentel, un abus, une mauvaise utilisation, un dommage intentionnel ou une utilisation non conforme à la conception. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient selon le lieu d'achat. Cette garantie remplace expressément toutes les autres garanties, explicites ou implicites, y compris, mais sans



s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier (Si le lieu de vente interdit l'exemption ou la limitation de responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects, ou interdit la limitation des garanties implicites, les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.)

· FLEXTAIL et FLEXTAILGEAR sont des marques déposées de notre société, ce produit selon les anciens et les nouveaux lots de différents, il y aura l'utilisation de FLEXTAIL ou FLEXTAILGEAR produits logo de marque déposée, le logo n'affecte pas l'utilisation réelle de ce produit.

**IT**

## AVVERTIMENTO

- Non utilizzare ininterrottamente per più di 5 minuti.
- Non esporre il prodotto a condizioni estreme di freddo, calore o umidità.
- Non pulire con agenti chimici aggressivi o detergenti.
- Non guardare direttamente ingresso e uscita dell'aria durante l'uso.
- Assicurarsi che le bocchette di gonfiaggio e sgonfiaggio non siano bloccate in nessun momento.
- Non inserire le dita nelle bocchette di gonfiaggio e sgonfiaggio di questo prodotto.
- Evitare che acqua e corpi estranei entrino nelle bocchette di gonfiaggio e sgonfiaggio.
- Questo prodotto è adatto per gonfiare prodotti con pressioni inferiori a 3kPa.
- Bambini sotto i 12 anni devono utilizzare questo prodotto sotto la supervisione di un adulto.
- Interrompere immediatamente l'uso del prodotto in caso di rumori anomali o calore eccessivo durante l'uso.
- Prima dell'uso, controllare il prodotto e non utilizzarlo se presenta anomalie.
- Non conservare la batteria completamente scarica per lunghi periodi; le batterie al litio devono essere caricate almeno ogni 3 mesi durante lo stoccaggio;
- Questo prodotto contiene una batteria al litio e quindi è soggetto a restrizioni di trasporto specifiche. Prima del trasporto, controllare l'imballaggio del prodotto;

上海每星科技有限公司  
20250915  
受控文件

- Se si riscontra una perdita della batteria, odore insolito o deformazione, interrompere immediatamente l'uso e smaltirla in modo sicuro;

**IT**

## RISOLUZIONI DEI PROBLEMI

---

- Si prega di collegare il caricabatterie e controllare se la batteria ha carica.
- Si prega di controllare se ci sono acqua o altri liquidi sulla superficie del prodotto.
- Si prega di verificare se le pale del ventilatore sono bloccate o ostruite da oggetti estranei.
- Si prega di premere ripetutamente l'interruttore per vedere se il prodotto si attiva.
- In caso di dubbi, si prega di contattare l'agente locale FLEXTAIL o di contattarci tramite [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

**IT**

## POLITICA DI GARANZIA

---

- FLEXTAIL offre una garanzia di due anni sui suoi prodotti, che copre i difetti delle materie prime e dei processi di fabbricazione, ai clienti che hanno acquistato il prodotto presso un rivenditore autorizzato. Questo prodotto è coperto da una garanzia di due anni.
- Se il cliente scopre un difetto nascosto nel prodotto, si prega di restituirlo al luogo di acquisto. Se non può restituirlo al rivenditore, si prega di inviarlo all'indirizzo da noi fornito. Decideremo, secondo la nostra politica di garanzia, se riparare o sostituire il prodotto. Durante il periodo di garanzia, ci assumiamo le responsabilità sopra descritte in base a questa politica di garanzia. Una volta scaduto il periodo di garanzia, il servizio non sarà più fornito. Per tutte le richieste di garanzia, ci riserviamo il diritto di richiedere una prova d'acquisto.



- Le seguenti situazioni non rientrano nella garanzia: usura e deterioramento dovuti all'uso normale, modifiche o cambiamenti non autorizzati, uso improprio, manutenzione e cura inadeguate, incidenti, abuso, uso negligente, danneggiamento intenzionale, o utilizzo del prodotto per scopi non previsti dal design. Questa politica di garanzia stabilisce specifici diritti legali, e a seconda del luogo di acquisto, il cliente potrebbe avere altri diritti. Salvo quanto previsto dalla politica di garanzia, sono escluse tutte le altre garanzie espresse o implicite, incluse, ma non limitate a, garanzie implicite di commerciabilità o idoneità del prodotto per un particolare scopo (se il luogo di vendita proibisce l'esclusione o la limitazione della responsabilità per danni consequenziali o indiretti, o la limitazione della durata delle garanzie implicite, le suddette esclusioni di responsabilità potrebbero non applicarsi).
- FLEXTAIL e FLEXTAILGEAR sono marchi registrati della nostra azienda, questo prodotto secondo i lotti vecchi e nuovi di diversi, ci sarà l'uso di FLEXTAIL o FLEXTAILGEAR prodotti logo marchio registrato, il logo non pregiudica l'uso effettivo di questo prodotto.

- 5分以上の連続使用は行わないでください。
- 極端に気温が低い、気温が高い、または湿った場所に保管しないでください。
- 強力な化学薬品や洗剤を使用しないでください。
- 製品作動中、送風口や吸引口に目を近づけないでください
- 送風口と吸引口が塞がれていないかを確認してください。
- 送風口と吸引口に指を入れないでください。
- 送風口と吸引口に水や異物を入れないでください。
- この製品は3kPa以下の圧力のインフレーター製品に適しています。
- 12歳未満のお子様を使用する場合は、必ず保護者が監視してください。
- 使用中に異音や高温が発生した場合は、直ちに使用を中止してください。
- 使用前に製品が正常に作動するかを確認してください。異常が認められた場合は、使用しないでください。

上海逸虎科技有限公司  
40250915  
受控文件

- ・バッテリーが完全に放電された状態での保管はしないでください。保管中、3ヶ月ごとに充電する必要があります。
- ・この製品にはリチウム電池が含まれており、特定の輸送規制が適用されます。配送前に製品パッケージ上の記載事項をご確認ください。
- ・バッテリーから液漏れや異臭、変形などを確認した場合は、直ちに製品の使用を中止し、お住まいの地域の自治体のルールに従い、製品を廃棄してください。

## JP 正常に作動しない場合

- ・電池が充電されているかを確認してください。
- ・ポンプの表面に水や液体が付着していないかを確認してください。
- ・ファンに異物が挟まっていないかを確認してください。
- ・電源ボタンを改めて押してください。
- ・それでも問題が解消されない場合は、購入店舗、またはsupport@flectail.comまでご連絡ください。

## JP 品質保証条項

- ・FLECTAILは、正規ルートで本製品を購入したお客様に対し、購入日から2年間、材料と仕上がりに欠陥がないことを保証します。本製品の品質保証期間は2年間です。
- ・本製品に不具合が生じた場合は、弊社または購入店舗までご連絡ください。不具合が本保証の対象であると確認された場合は、弊社の裁量により、修理、交換、または新品再送を実施します。これが本保証に基づく弊社の責任の範囲であり、該当する保証期間が満了した時点で、かかる責任はすべて終了するものとします。弊社はすべての保証請求に対し、購入証明を求める権利を留保します。

## JP 免責条項

- ・本製品の通常使用による劣化、無断改造もしくは変更、不適切な使用、不適切なメンテナンス、誤用、不注意、故意の損傷、事故、災害、または本来の用途以外での使用によって生じた損傷や故障は、弊社保証の対象外となります。本保証に明示的に定められている場合を除き、

上海鱼尾科技有限公司  
20230915  
盖章文件

弊社は、本製品の使用に起因する、または使用の結果に起因する直接的、間接的、偶発的、またはその他の種類の損害について責任を負わないものとします。本保証は、明示的または黙示的を問わず、商品性または特定目的への適合性の黙示的保証を含むがこれらに限定されない、その他すべての保証に代わるものです(一部の州などは、付随的または派生的損害の除外もしくは制限を認めない、または黙示的保証の期間の制限を認めていないため、上記の除外がお客様に適用されない場合があります)。

・「FLEXTAIL」および「FLEXTAILGEAR」はいずれも弊社の登録商標です。製品の生産ロットによって「FLEXTAIL」または「FLEXTAILGEAR」の商標が使用される場合がありますが、製品は同一であり、実際の使用に影響はありません。

## KR 경고

- 5분 이상 지속적으로 사용하지 마십시오.
- 이 제품을 극도로 춥거나, 뜨겁거나, 습한 환경에 두지 마십시오.
- 세척을 위해 강한 화학물질이나 세제를 사용하는 것은 금지됩니다.
- 사용 중에 이 제품의 인플레이션 및 디플레 포트를 직접 조사하지 마십시오.
- 인플레이션 및 디플레 포트가 언제든지 차단되지 않도록 합니다.
- 이 제품의 인플레이션 및 디플레 포트에 손가락을 삽입하지 마십시오.
- 물 및 이물질이 인플레 및 디플레 포트에 유입되는 것을 방지합니다.
- 이 제품은 3kPa보다 낮은 압력으로 제품을 팽창시키는 데 적합합니다.
- 12세 미만의 어린이는 반드시 성인 감독하에 이 제품을 사용해야 합니다.
- 사용 중 이상음이 나거나 과도한 발열이 있을 경우 즉시 제품 사용을 중단하십시오.
- 사용 전 제품에 이상이 없는지 확인하고 이상이 발견되면 사용하지 마십시오.
- 배터리가 완전히 방전된 상태에서 제품을 보관하지 마십시오. 리튬 이온 배터리 제품은 보관 중 최소 3개월마다 충전해야 합니다.
- 리튬배터리가 함유된 제품으로 특정 운송제한이 적용됩니다. 운송 전 포장을 확인하시기 바랍니다.
- 배터리 누수, 이상한 냄새, 변형 등이 발견되면 즉시 제품 사용을 중단하고 안전하게 폐기하세요.

上海魚尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

## KR 문제 해결 가이드

- 충전기를 연결하여 배터리가 충전되었는지 확인합니다.
- 펌프 표면에 물이나 기타 액체가 있는지 확인합니다.
- 팬날개가 이물질에 의해 끼어있는지, 막혀 있는지 확인하십시오.
- 스위치를 반복적으로 눌러 제품이 작동되는지 관찰해 주시기 바랍니다.
- 질문이 있는 경우 FLEXTAIL 대리점에 문의하거나 support@flex-tail.com 로 이메일을 보내시기 바랍니다.

## KR 제품보증정책

- FLEXTAIL 은 공인 판매점에서 제품을 구매한 고객에게 원자재 및 제조 공정의 결함을 포함하여 제품에 대한 2년 보증을 제공합니다. 이 제품에는 2년 보증이 적용됩니다.
- 고객이 제품의 숨겨진 결함을 발견한 경우에는 구입처로 반송해 주십시오. 만약 딜러에게 반송할 수 없는 경우에는 당사가 제공하는 주소로 반송해 주십시오. 보증 조건에 따라 제품을 수리 또는 교체해 드립니다. 보증 기간 동안에는 보증 조건에 따라 적절한 의무를 이행합니다. 보증 기간이 만료된 후에는 서비스가 제공되지 않습니다. 당사는 귀하의 보증 요청에 대한 증명을 요청할 권리를 보유하고 있습니다.

## KR 제품면책사항

- 당사의 보증은 일반적인 마모, 제품의 수정 또는 변경, 지시사항 미준수, 부적절한 유지보수, 사고 손상, 남용, 오용, 의도적 손상 또는 디자인 외 사용으로 인한 문제에 대해서는 적용되지 않습니다. 이 보증은 사용자에게 특정한 법적 권리를 제공하며, 사용자는 구매 장소에 따라 다른 다른 다른 권리를 가질 수도 있습니다. 이 보증은 상품성과 특정 목적에 대한 적합성에 대한 묵시적 보증을 포함하여 명시적 또는 묵시적인 모든 다른 보증을 대체합니다. 판매 지역에서 부수적 또는 결과적 손해에 대한 면책 또는 제한 책임을 금지하거나 명시적 보증 제한을 금지하는 경우 위의 제한 또는 배제가 적용되지 않을 수 있습니다



- FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 모두 당사의 법적 등록 상표입니다. 등록 상표 FLEXTAIL 및 FLEXTAILGEAR는 서로 다른 배치의 제품에 사용됩니다. 두 상표 모두 제품의 사용에 영향을 미치지 않습니다.

## **RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте непрерывно более 5 минут.
- Не используйте и не храните данное изделие в очень холодную, жаркую или влажную погоду.
- Использование сильнодействующих химикатов или моющих средств для чистки запрещено.
- Не заглядывайте непосредственно в отверстия для накачивания и дефляции данного изделия во время использования.
- Убедитесь, что порты накачки и сдутия не заблокированы.
- Не вставляйте пальцы в отверстия для накачивания и сдутия данного изделия.
- Не допускайте попадания воды и посторонних предметов в отверстия для накачки и сдутия.
- Этот продукт подходит для накачивания изделий с давлением ниже 3кРа.
- Дети в возрасте до 12 лет должны использовать данное изделие под присмотром взрослых.
- Немедленно прекратите использование изделия, если во время использования раздаются посторонние звуки или наблюдается чрезмерное нагревание.
- Перед использованием проверьте, нет ли в продукте каких-либо отклонений. Не используйте, если обнаружены какие-либо неполадки.
- Избегайте хранения устройства с полностью разряженной батареей. Во время хранения изделия с литий-ионными аккумуляторами следует заряжать не реже одного раза в 3 месяца.
- Данное изделие содержит литиевую батарею, и на него распространяются особые ограничения по транспортировке. Пожалуйста, проверьте упаковку перед транспортировкой.

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

- Если вы заметили какую-либо утечку жидкости из аккумулятора, странные запахи или деформацию, немедленно прекратите использование устройства и безопасно утилизируйте его.

## **RU** ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

- Подключите зарядное устройство, что проверить, заряжен ли аккумулятор.
- Проверьте, нет ли воды или другой жидкости на насосе.
- Пожалуйста, проверьте, не застряли ли лопасти вентилятора или не загромождены ли они посторонними предметами.
- Пожалуйста, несколько раз нажмите на переключатель, чтобы посмотреть, запустится ли устройство.
- Если у вас остались какие-либо вопросы, пожалуйста свяжитесь с дистрибутором FLEXTAIL или напишите на почту [support@flectail.com](mailto:support@flectail.com)

## **RU** ГАРАНТИЙНАЯ ПОЛИТИКА

- Компания FLEXTAIL предоставляет двухлетнюю гарантию на свою продукцию, покрывающую дефекты сырья и производственных процессов, клиентам, которые приобрели продукт у авторизованного продавца. На данный продукт распространяется двухлетняя гарантия.
- Если вы обнаружили скрытый дефект в товаре, пожалуйста, сделайте возврат по месту покупки. Если вы не можете сделать возврат дилеру, то, пожалуйста, сделайте возврат по адресу, который мы предоставим. Мы отремонтируем или заменим товар в соответствии с гарантийными условиями. Мы берем на себя надлежащие обязательства в течение гарантийного срока в соответствии с условиями гарантии. По истечении срока гарантии обслуживание больше не будет предоставляться. Мы оставляем за собой право запросить подтверждение покупки по вашей претензии.



## **RU** ОТКАЗ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ

- Гарантия не распространяется на случаи, вызванные естественным износом изделия, его модифицированием, несоблюдением инструкции, неправильным техническим обслуживанием, повреждением в результате несчастного случая, злоупотреблением, ненадлежащим использованием, преднамеренным повреждением или использованием не по назначению. Данная гарантия дает вам определенные юридические права, и также, вы можете иметь другие права, которые зависят от места покупки. Предоставленная гарантия является приоритетной над иными гарантийными обязательствами, включая, но не ограничиваясь пригодность товара к продаже и обладание необходимыми качествами для использования (вышеуказанное ограничение может не распространяться на вас в случае если продавец (торговая площадка) своими условиями продажи товара исключает или ограничивает ответственность покупателя за случайные или косвенные убытки или условиями продажи не принимает вышеуказанные ограничения)
- FLEXTAIL и FLEXTAILGEAR – это зарегистрированные товарные знаки нашей компании. В зависимости от различных партий новых и старых товаров продукция может быть помечена как товарный знак FLEXTAIL или FLEXTAILGEAR. Эта маркировка не влияет на фактическое использование продукции.

## **CN** 警告

- 禁止连续使用超过5分钟。
- 禁止将此产品置于过于冷、热、潮湿处。
- 禁止使用强效化学成分或清洁剂进行清洁。
- 禁止在使用时直视此产品的进气口和出气口。
- 请确认在任何时候此气泵的充气口和出气口没有被堵住。

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

- 禁止将手指伸进此产品的进气口和出气口。
- 禁止水和异物进入进气口和出气口。
- 此产品适用于充气压力低于3kPa充气产品。
- 12岁以下儿童必须在成年人的监视下使用此产品。
- 如果使用过程中有异响或高温请立即停止使用。
- 使用前请检查此产品如果有任何异常请勿使用。
- 不要在电池完全没电的情况下长时间存放，锂离子电池产品在储存期间应至少每3个月充电一次；
- 该产品中含有锂电池，因此受到特定的运输限制。在运输前，请注意查看产品的包装；
- 如果发现电池有任何泄露、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理；

## CN 故障排除

- 请插上充电器检查电池内是否有电。
- 请检查产品表面是否有水或其他液体。
- 请检查扇叶是否被异物卡住或者阻挡。
- 请重复按压开关观察产品是否启动。
- 若有疑问，请联系FLEXTAIL当地代理商或通过support@flectail.com联系我们。

## CN 保修政策

- FLEXTAIL对于产品在原料和生产工艺上的缺陷，向在正规零售商处购买产品的顾客提供自购买之日起为期二年的质保服务。对于本产品来说，质保期二年。
- 如果顾客发现产品存在隐蔽缺陷，请将该产品退还至购买处。如果无法退还给经销商，请按我们的地址返还。我们将依保修政策来斟酌决定，对该产品进行维修或更换。我们在质保期内按照本保修政策承担上述责任。质保期满后，将不再提供该服务。对于所有的质保申请，我们保留需求提供购买凭证的权利。

上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件

## CN 免責條款

- 下列情況不屬於質保範疇之內：正常使用造成的磨損和損耗，未經授權進行修改或變更，使用不當，維護和保養不當，意外事故，濫用，過失使用，故意損壞，或者將產品用於非設計用途。此保修政策規定了特定的合法權利，根據購買地的不同，顧客可能還享有其他權利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策，包括但限於對產品的適銷性或者產品適合特定用途的默示保證（如果銷售地禁止免除或限制附帶損害責任或間接損害責任，或者禁止對默示質保期進行限制，上述免責條款將不適用）。
- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均為我公司註冊商標，本產品根據新老批次不同，將同時存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR註冊商標標識產品，該標識不影響本產品的實際使用

## HK 警告

- 禁止連續使用超過5分鐘。
- 禁止將此產品置於過於冷、熱、潮濕處。
- 禁止使用強效化學成分或清潔劑進行清潔。
- 禁止在使用時直視此產品的進氣口和出氣口
- 請確認在任何時候此氣泵的充氣口和出氣口沒有被堵住。
- 禁止將手指伸進此產品的進氣口和出氣口。
- 禁止水和異物進入進氣口和出氣口。
- 此產品適用於充氣壓力低於3kPa充氣產品。
- 12歲以下兒童必須在成年人的監視下使用此產品。
- 如果使用過程中有異響或高溫請立即停止使用。
- 使用前請檢查此產品如果有任何異常請勿使用。
- 不要在電池完全沒電的情況下長時間存放，鋰離子電池產品在儲存期間應至少每3個月充電一次；
- 該產品中含有鋰電池，因此受到特定的運輸限制。在運輸前，請注意查看產品的包裝；
- 如果發現電池有任何洩露、異味或變形，應立即停止使用並將其安全處理；

上海魚尾科技有限公司

20250915

受控文件

## HK 故障排除

- 請插上充電器檢查電池內是否有電。
- 請檢查產品表面是否有水或其他液體。
- 請檢查扇葉是否被異物卡住或者阻擋。
- 請重複按壓開關觀察產品是否啟動。
- 若有疑問，請聯繫FLEXTAIL當地代理商或通過support@flectail.com 聯繫我們。

## HK 保修政策

- FLEXTAIL對於產品在原料和生產工藝上的缺陷，向在正規零售商處購買產品的顧客提供自購買之日起為期二年的質保服務。對於本產品來說，質保期二年。
- 如果顧客發現產品存在隱蔽缺陷，請將該產品退還至購買處。如果無法退還給經銷商，請按我們的地址返還。我們將依保修政策來斟酌決定，對該產品進行維修或更換。我們在質保期內按照本保修政策承擔上述責任。質保期滿後，將不再提供該服務。對於所有的質保申請，我們保留需求提供購買憑證的權利。

## HK 免責條款

- 下列情況不屬於質保範疇之內：正常使用造成的磨損和損耗，未經授權進行修改或變更，使用不當，維護和保養不當，意外事故，濫用，過失使用，故意損壞，或者將產品用於非設計用途。此保修政策規定了特定的合法權利，根據購買地的不同，顧客可能還享有其他權利。除保修政策排除所有其他明示或默示的保修政策，包括但限於對產品的適銷性或者產品適合特定用途的默示保證（如果銷售地禁止免除或限制附帶損害責任或間接損害責任，或者禁止對默示質保期進行限制，上述免責條款將不適用）。
- FLEXTAIL及FLEXTAILGEAR均為我公司註冊商標，本產品包裝箱老批次不同，將同時存在使用FLEXTAIL或者FLEXTAILGEAR註冊商標標識產品，該標識不影響本產品的實際使用

上海魚尾科技有限公司  
20250915  
變更文件

# Guarantee Card

---

## Product Information

Model \_\_\_\_\_

Purchase Date \_\_\_\_\_

Color \_\_\_\_\_

Purchase Area \_\_\_\_\_

## Client Information

Name \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_





Is here with confirmed to comply with the requirements of FCC Part 15 Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**EU REP**

SUCCESS COURIER SL  
CALLE RIO TORMES NUM. 1, PLANTA 1,  
DERECHA, OFICINA 3, Fuenlabrada,  
Madrid, 28947 Spain  
successservice2@hotmail.com



上海鱼尾科技有限公司  
20250915  
受控文件